laFuga

MARIO MONTEZ, Tropicamp

Dossier: José Rodríguez Soltero.

Por Hélio Oiticica

Tags | **Cine Underground | Cultura visual- visualidad | Estética - Filosofía | Brasil | Estados Unidos**

Nota de Julio Ramos: Hélio Oiticica escribió este texto –fechado en diciembre de 1971 en Nueva York, para Torquato Neto de la revista Presença, núm. 2, Río de Janeiro, diciembre de 1971. La traducción parte directamente del texto mecanografiado por Hélio, accesible en el Programa Hélio Oiticica en los archivos digitales de ITAU CULTURAL . La traductora ha seguido las estrictas instrucciones sobre la puntuación dadas por el propio autor a Torquato Neto en su envío. Sobre la relevancia de este texto para los proyectos nuyorquinos de Oiticica y su relación con el underground, ver la introducción de Max Jorge Hinderer Cruz "Tropicamp: Some Notes on Hélio Oiticica's 1971 Text" en Afterall Journal, núm. 28, 2011.
http://www.afterall.org/journal/issue.28/tropicamp-pre-and-post-tropic-lia-at-once-some-contextual-notes-onh-lio-oiticica-s-1971-te
Traducido del portugués por Renata Pontes

MARILYN MONROE cruza un pasillo–montaje, de espaldas, el take se repite, hasta que las plumas empiezan a caer como nieve : el caminar cobra suavidad, como evocando la perfección : querer evocar–reproducir la famosa escena de NIAGARA en que MARILYN escucha las campanas tocando la música – contraseña para el encuentro secreto con el amante, y salta del auto como hipnotizada y realiza la más perfecta caminata de las caminatas, cruzando un puente, sujetando una cartera – caja, taco 7, blusa blanca – sexy, pollera negra: pero aquí, en la toma repetida, que con cada repetición se transforma, quien la evoca – parodia es MM : MARIO MONTEZ en la película de BILL VEHER, que originalmente debería llamarse MM FOR MM, pero que pasó a ser WAIT FOR SUGAR: remember SOME LIKE IT HOT en que MARILYN es SUGAR, y en el final viene en bicicleta al yate donde están los otros, gritando "wait for sugar!" ——- la primera vez que vi a MARIO MONTEZ y nos presentaron, fue ese año en una fiesta en la casa del cineasta IRA COHEN , especie de califa del underground, que hace películas neo-expresionistas usando siempre plástico mylar: MARIO en esa fiesta estaba al natural, es decir, de hombre: él es mujer en todas sus películas (excepto en una, según SHELDON RENAN, llamada MOVIE, de ROBERT BLOSSOM, pero que en realidad se llamaba REHEARSAL, en que él 'se metamorfosea en algo joven, fútil y vaporoso', esto es del libro An introduction to the american underground film; MARIO me cuenta: él es JOSE y persigue desnudo a BEVERLY GRANT (famosa actriz de teatro underground): solo dice una cosa en la película : "I am JOSE")– cuando estrenó en la película antológica más discutida de la época, FLAMING CREATURES de JACK SMITH, su nombre era DOLORES FLORES —— MARIO MONTEZ fue inaugurado en CHUMLUM del cineasta RON RICE en 1964 : Ron fallecería aquel mismo año : de CHUMLUM dice PARKER TYLER (Underground film : a critical history , pag.) : "... un home-movie travestido de harem del oriente medio (como en las viejas películas de MARIA MONTEZ, fue la influencia decisiva en eso, llevándolo a la adoración de la estrella tropi-hollywood —— dice MARIO : "tú sabes, JACK me hablaba mucho de ella, y entonces en ese proceso de elección del nombre me fui absorbiendo e interesando en leer todo y ver todo sobre MISS MONTEZ ——- cuando llegó el momento de hacer CHUMLUM, yo dije : quiero ser llamado MARIO MONTEZ ——- desde mi mirada, más que cualquier otra especulación que pueda ser hecha sobre eso, esa elección fue algo tan simple y lúcido como cualquier descubrimiento verdadero: como que la encarnación de una imagen–contexto MARIA MONTEZ : la condición MARIO MONTEZ – MARIA MONTEZ, coincide en que tanto uno cuanto otro se encuentran en situaciones de semejanza ; el origen latino adentro del contexto americano: la evocación de ese clisé tropi–pop: el uso de ese mismo clisé por Hollywood, en el caso de MARIA, por el cine underground, en el caso de MARIO ——— reconózcase que MARIO MONTEZ es producto directo de JACK SMITH : JACK, en su obra y en la influencia general que calcó el cine y teatro underground, es una especie de pop–tropicália: más

que simple nostalgia de foxes y música latino–americana, su obra es, al contrario del pop puramente americano de WARHOL, a procura del clisé latino–america, en su incidencia en el contexto de la hiper–america: MARIO MONTEZ es el actor – personaje concreción de eso, producto directo de ese estado de espíritus–posición: refiriéndose a CHUMLUM, PARKER TYLER (op. cit.) habla en ser ése también un "JACK SMITH film", identificando el modo de ver de JACK, con ciertos descubrimientos constantes en el cine underground americano; de eso se puede imaginar cuánto habría actuado sobre ANDY WARHOL, toda esa actividad primera en el cine de SMITH : no es de sorprender que uno de los primeros intentos de WARHOL en el cine, haya sido una película en que JACK SMITH participara, DRÁCULA, y ahí MARIO MONTEZ hizo su primera aparición por la mano de WARHOL: es la lady in white : en la cabeza, haciendo efecto de peluca, un bolero de pelo blanco perteneciente a JACK : esa misma peluca–bolero es usada en la caracterización de HARLOT, la película–clave del inicio de la fase hablada de WARHOL, con MARIO MONTEZ, y una situación genial de RONALD TAVEL, en que la charla entre tres "jóvenes" gira alrededor de bananas y hasta CARMEN MIRANDA es mencionada como "that tutti–frutti hat girl" : HARLOT se resume en esta conversación en off, yuxtapuesta a la parte original filmada : transcribo aquí lo que PARKER TYLER dice (op. cit. , pags. 149/150) : "la época de las películas de WARHOL con un tiempo sólido, con una posición fija estirada en el tiempo, se realiza como una anamorfosis temporal ; a la disposición de lo que se parece a una situación vertical , en HARLOT, p. e., es abstractamente horizontal. según la sinopsis de RONALD TAVEL, la situación de los cuatro personajes principales de la película , es potencialmente un esquema para una acción dramática real , de naturaleza cómico–camp. el dúo femenino en el sillón son "JEAN HARLOW" (un travesti – MARIO MONTEZ) y una lesbiana (CAROL KOCHINSKY). el dúo masculino que se apoya en la parte de tras del sillón, son un "amante tipo – mafia" de JEAN HARLOW (PHIL FAGEN) y un "admirador" de la lesbiana (GERARD MALANGA). la atmosfera de adivinanza es creada por el elenco no – plausible ; la supuesta lesbiana (mujer de un encanto voluminoso) segura , en el regazo un gato blanco blando (WHITE PUSSY, gato – star de MARIO MONTEZ). HARLOW y su amante , están en trajes de gala. en síntesis, la acción de los setenta minutos pasa así: HARLOW, reclinada sobre su amiga lesbiana , se esfuerza en un auto–banquete continuo de comer una banana tras otra, parando sólo para dar un beso prodigioso y prolongado a su amante. los ojos del tipo–mafia se concentran en ella, mientras la lesbiana y su admirador miran fijamente a la cámara. el tipo – mafia gentilmente ofrece un cigarrillo al admirador de la lesbiana, y entonces, ya para el fin, la lesbiana y el admirador vuelcan cerveza uno sobre el otro en un juego malicioso. la única otra acción durante toda la película es la del gato, en un continuo esfuerzo por saltar del regazo de la lesbiana —— un procedimiento que probablemente no fue anticipado , pero por lo cual resulta grato. con todo eso se podrían imaginar "enredos", "desdoblar las situaciones", livianas o fuertes, que llenaran el tiempo que transcurre. Pero, claramente, eso no interesa : la situación imprecisa es insinuante (interpretada continuamente por el dialogo transcripto por 3 observadores – off) es dejada, por así decirlo, pendiendo verticalmente sobre nosotros, en una especie de forma drogadicta, anamórfica, mientras el tiempo se prolonga en un cuadro vagamente delineado, en una grotesca horizontalidad frente a la mirada confusa del espectador". para mí, cuando vi HARLOT , me impresionó el modo como WARHOL logró sintetizar elementos de su propia experiencia plástica (el tiempo – situación de la película, como está descripto arriba) con elementos inaugurados por JACK SMITH, como MARIO MONTEZ – banana – CARMEN – HARLOW, etc., de modo tan eficaz como para sugerirnos, si se conoce la obra de SMITH, el uso que, por lo general, hace de la música, imágenes tropicales – clisé, en una especie de PRE Y POS – TROPICALIA, haciendo alguna amalgama de clisés – tropihollywood – camp, impresionantes ——- WARHOL se desarrolló más, como lo que es : POP y PÓS – POP , amalgama de POP y clisé – HOLLYWOOD – AMERICA ——- la importancia y el interés para nosotros, de la encarnación – personaje MARIO MONTEZ, es justamente esa de que él es la concreción del clisé – LATINOAMERICA como un todo, que me hace pensar en lo que SOY LOCO POR TI AMIERICA de GIL – CAPINAM fue para la música – TROPICÁLIA en brasil, y, con más razón, porque esa imagen – encarnación – personaje fue creada en los States —— sin duda todo nació bajo la tutela de JACK SMITH: MARIA MONTEZ y CARMEN MIRANDA dos de las precursoras de lo que llamaré aquí de TROPICAMP, y por eso son híper – ídolos en el underground americano ——- HARLOT es por eso la concreción de todas esas sugerencias, y por lo tanto "imprecisamente presentada" : en realidad esa cosa imprecisa es lo más concreto : HARLOT quiere decir prostituta pero es harlow a la vez: el propio título conlleva el juego de palabras —— instrucción única dada por WARHOL a MARIO , en la filmación : "eat the bananas slowly" (coma las bananas despacio) , y eso es fundamental en la acción erótica – oral: el descascarar y comer cada una de las bananas (grandes!) despacio: las bananas surgen una tras otra como milagro: la bolsa harlowiana cada vez que es abierta, produce una banana; MARIO me cuenta que escondió

algunas bajo los almohadones del sillón antes de la filmación, para poder efectuar las sorprendentes apariciones bananíferas ——- RONALD TAVEL describe como fue hecho el sound – track y la sugerencia de WARHOL de que hablara por detrás de una pantalla, de modo que la conversación quedara un poco dislocada —— "nos sentamos del otro lado de la sala, de modo que pudiéramos ver la escena que estaban filmando, referirnos a ella y poder cambiar el rumbo de la conversación a otras cosas, de forma libre" ——- MARIE MENCKEN que hizo una película sobre (y titulada) ANDY WARHOL dijo (village voice, 6 de mayo de 1965): "es extraño cuando se piensa en eso, pero la suya (de WARHOL) estrella más impresionante es un hombre – MARIO MONTEZ. él/ ella hizo HARLOT en una peluca rubia, y hay momento en aquella película que deben garantizar a ANDY la fama de un gran artista , aunque no la de cineasta. creo que la parte en que MARIO come bananas está entre lo más sensual que ya fue filmado!"

TROPICAMP es parte de lo que llamo TROPICÁLIA – SUBTERRÂNIA : en mi PROYECTO 1 CENTRAL PARK, incluyo en un área de performance , MARIO MONTEZ haciendo CARMEN MIRANDA + otras cosas : un amalgama también : esquemas, migas de síntesis ——- poreso, saltando hasta 71, quiero hablar en esa personificación antológica: vean las fotos que acompañan ese texto: son hechas a propósito por CARLOS VEGARA de la obra VAIN VICTORY de JAKIE CURTIS (también híperstar – impersonator de WARHOL) , en la cual MARIO hace de MALAFEMINA, y en uno de los sketches (llamado URUGUAY) él hace CARMEN: sin imitar, lo que incita mucha gente buena a decir que está mal hecho : pero CARMEN - imagen es allí en verdad mucho más que eso : no es la representación naturalista – imitativa de CARMEN MIRANDA, sino la referencia – clave al TROPICAMP – clisé; y es de clisés que es construida toda la obra : clisés – CAMP : "she, met her guy, uy, uy – in, uruguay, ay, ay ..." : el traje rojo y verde escuela de samba —— en mi PROYECTO 1, MARIO – CARMEN seria también un bloque – imagen, amalgamado con otros elementos que lo contrapusieran ———"i'd rather eat the cottage cheese of a deadman's jockstrap, tan marry you" (prefiero comer el engrudo de queso de la huevera de un muerto, que casarme contigo" : esa frase del dialogo de una obra, fue rehusada por MARIO : "yo, decir eso : nunca: no soy un sex – freak" . ———-

MORE MILK, IVETTE : de WARHOL (1966) donde MARIO MONTEZ hace de LANA TURNER , y CHERYL, hija de LANA, es hombre en la película (el cambio de sexos fue hecho a propósito por WARHOL) : MARIO – LANA está todo el tiempo comiendo hamburgers con leche : cuando se acaba la leche, él/ella dice : "more milk, IVETTE" – IVETTE era la sirvienta de LANA TURNER. ———

BUFFERIN COMMERCIAL, de WARHOL : pago por la empresa de aspirinas con ese nombre, para hacer un comercial de tv : todos empezaron a "fumar" las aspirinas, y terminó que sólo fue exhibido en el DOM (que funcionaba como laboratorio de experiencias en la época, para WARHOL y el VELVET UNDERGROUND, grupo de música pop patrocinado por él; el lugar queda en la st. mark's place. THE CHELSEA GIRLS : clásica , obra – maestra de WARHOL : MARIO hizo una aparición de 15 mns., cuando entra en una habitación donde un dúo masculino se divierte en la cama, y canta IT'S WONDERFUL ——- "¿ que les parece mi vestido?" – "it's lovely" ———- otras películas : NORMAL LOVE y IN THE GRIP OF THE LOBSTER (JACK SMITH) ; THE MISTERY OF THE SPANISH LADY y BROTHEL (BILL VEHER), CANDY, THE QUEEN, THE WHORES OF BABYLON (onde faz DELILAH Nº 1), y en SCREEN TEST Nº 2 de WARHOL – TAVEL, para muchos su película más perfecta. MARIO trabajó durante años con THE RIDICULOUS THEATRICAL COMPANY DE CHARLES LUDLAM, estrenando en mayo de 66 THE LIFE OF LADY GODIVA, luego enseguida en la segunda producción de BIG HOTEL, hasta su desvinculación en 1970 ———

MARIO es una persona muy inteligente, encantadora, que adora tener precisión en las cosas que hace, en los detalles que cuenta de su fantástica experiencia : no le gusta lo de "drag queenery" (mentalidad de travesti) : considera su trabajo algo más grande (¡y lo es!), con una razón de ser : es su obra, y de ella quiere estar permanentemente consciente; es ordenadísimo: tiene archivo de todo, cintas grabadas de todo que ya hizo, y de cosas que se puedan relacionar a ellas: puso para que yo escuchara, una de las películas de CARMEN MIRANDA con JANE POWELL y WALLACE BEERY, donde se puede escuchar CARMEN en dialogo y cantando: "grabé de la tele"; al natural, de hombre, que es como anda, él se parece a tantos otros puertorriqueños de new york : tiene un bueno cuerpo masculino, y vez por otra posa de modelo para cursos de diseño; su simpatía congénita nos pone siempre "at ease" cuando se está con él —— "publique dos noticias de última hora a sus lectores en brasil : 1- va a ser editado acá, un calendario MARIO MONTEZ para 1972; 2 – debe salir aún ese año un libro de CHARLES HERSCHBERG llamado MARILYN & THE OTHERS GIRLS, sobre todas las

personas, que personificaron MARILYN MONROE, y en el cual, claramente, figuro".

MARIO está en cartel aquí , en la 3ª producción de VAIN VICTORY, en el FORTUNE THEATRE en la east 4th st (entre el bowery y la 2ª . avenida); mucho en breve va a hacer su reentrée con ANDY WARHOL , en la próxima película de este, que debería ser rodada en Hollywood, en un motel, pero que ahora va a ser aquí mismo : se debería llamar TROPICANA (que es el nombre de una cadena de moteles en california) , pero fue elegido HEAT, y nadie puede imaginar lo que será cuando la

---

Como citar: Oiticica, H. (2012). MARIO MONTEZ, Tropicamp , *laFuga*, 14. [Fecha de consulta: 2026-11-24] Disponible en: http://2016.lafuga.cl/mario-montez-tropicamp/566